



## Die Vollstreckung von Gefängnisstrafen.

Berlin, 11. August.

In einem Berichte, den ich heute in einer Zeitung gefunden habe, werden Mittheilungen über die Behandlung gemacht, welche den im Chemnitzer Proceß verurtheilten Socialdemokraten zu Theil geworden, und dabei wird ausdrücklich hervorgehoben, daß dieselben mit „Sie“ angeredet worden sind, obwohl die Gefängnisordnung eigentlich das „Du“ bedingt hätte. Es wird ja, wenn einmal die Geschichte unserer Zeit geschrieben wird, als ein bezeichnender Zug hervorgehoben werden, daß man es für nöthig gehalten hat, eine solche Thatsache noch besonders zu erwähnen. Aus einer Notiz, die kürzlich durch die Blätter ging, erhellt, daß der preussische Minister des Innern kürzlich eine Circularverfügung erlassen hat, in welcher er das Anredeprädikat in den seiner Verwaltung unterstehenden Anstalten im Interesse einer einheitlichen Praxis geregelt hat. Ich möchte wohl wissen, ob einem Engländer, einem Franzosen die Bedeutung dieser Notiz klar zu machen ist.

Daß in den Zuchthäusern das „Du“ noch allgemein üblich zu sein scheint, halte ich für eine Einrichtung, für welche Nichts weiter spricht, als das Verkommen. Im Interesse der Disziplin liegt es nicht; mit dem Befehl, der die Anrede „Sie“ braucht, läßt sich derselbe Gehorsam erzwingen, wie mit dem „Du“. Auch zur Abfärbung trägt dieser Modus nichts bei, denn wenn auch das Wort „Sie“ einen Buchstaben mehr hat, als das Wort „Du“, so ist dieser Buchstabe doch ein stummer, der keinen Zeitaufwand verursacht. Daß der Zuchthäuser seiner politischen Ehrenrechte verlustig ist, hat mit der Anrede nichts zu thun; nach meiner Empfindung liegt für den Gefängnisvorsteher selbst etwas Peinliches darin, sich einer Redeform zu bedienen, welche der Gebrauch erwachsenen Personen gegenüber vollständig befähigt hat. Zur Erfüllung des Straßzwecks wird diese Anrede auch nichts beitragen.

Daß aber ein Mann, der etwas Ehrenwürdiges nicht begangen hat und der den gebildeten Kreisen angehört, in die Lage kommen kann, eine Anrede mit „Du“ erdulden zu müssen, wenn er aus irgend einem Grunde zu einer Gefängnisstrafe verurtheilt worden ist, ist eine Einrichtung, die ich nur mit der Prügelstrafe vergleichen kann. Es liegt darin eine Verletzung der Empfindungen, der jede ethische Seite abgeht. Wir werden zuweilen darauf hingewiesen, daß die Gefängnisstrafen in anderen Ländern mit größerer Härte als bei uns vollstreckt werden; nun, eine solche Demüthigung der Person kommt in anderen Ländern nicht vor. Es wäre dringend erwünscht, daß dieser Anfall an patriarchalische Zeiten gründlich beseitigt würde. Vor 50 Jahren wurden auch die Untersuchungsgefangenen mit „Du“ angeredet, und die Befestigung dieser Sitte hat dem Zweck der Untersuchungen nichts geschadet.

## Politische Uebersicht.

Breslau, 12. August.

Die Abreise des Prinzen von Coburg nach Bulgarien wird vom „Pest. Lloyd“ an leitender Stelle besprochen. Das Blatt, welches bekanntlich Beziehungen zur ungarischen Regierung hat, schreibt:

## Stilleben.

[18]

Roman aus dem Französischen von Edouard Cadol.\*)

Autorsirte Uebersetzung.

Selbst! Da Aristide doch das Geld behauptet hatte, so hätte er zufrieden sein sollen. Aber er war es durchaus nicht. Wenn er auch die Selbstverleugnung so weit treiben wollte, daß er nicht mehr malte, so würde Aglaja's Eigenliebe zwar allerdings befriedigt sein; aber bald nachher — sehr bald nachher — würde sie ihres Mannes überdrüssig werden, wider ihren Willen, zu ihrer großen Verwunderung, aber unvermeidlich. Und Aristide würde ihr geringer, allzu schwach, zu unmanlich erscheinen. Und im Geheimen würde sie wünschen, daß er wenig mächtig, weniger im Hause anwesend sei.

Der junge Gatte rechnete auf die Wirkung der Zeit; er schlug den Weg der abschließlichen Zustände ein und that zu wissen, daß er sich ausschließlich auf Landschaften beschränkte. Ein wenig später sprach er, so obenhin, davon, daß er ein Hotel nebst Atelier bauen möchte, um auf diese Weise Alles auszugleichen. Er würde Landschaften malen, aber in der Nähe seiner Frau, unter ihren Augen.

Hätte er zu einem Steine geredet, er hätte genau dieselbe Wirkung erzielt. Aglaja hatte sich eine Rolle als verkanntes, verfolgtes, zu Grunde gerichtetes Opfer zurechtgelegt, in welcher sie sich zu gut gefiel, um im Entsetzlichen davon abzusehen.

Unterworfen, künftighin; nur unterworfen. Eine an den Siegeswagen des Triumphtors gekettete Sklavin. „Verkünde Deinen Ruhm, mein Freund, Deinen ganzen Ruhm! Du sollst weder Klagen noch Vorwürfe hören. Den Betrogenen ziemt Ergebung, den Niedergetriebenen Schweigen. Wehe den Besiegten!“

Unter diesen Umständen befiel Aristide sein außer dem Hause gelegenes Atelier. Was lag schließlich daran? Er that nichts Unrechtes — noch nicht! — Aber möchte Aglaja sich vorlesen, wenn sie dabei beharrte, ihm das Heim ungemüthlich zu machen!

Sie ermangelte nicht, das zu thun; und eines Tages, als die Geduld des guten Jungen erschöpft, zu Ende war, machte er seinem Herzen heftig Luft. Dann empfand er Reue, besänftigte sich augenblicklich und schlug vor, sich zu vergleichen, Verhandlungen anzuknüpfen.

Das goß Del in's Feuer. Aglaja schlug einen sehr hohen Ton an; sie erging sich heftig in übertriebenen Beschwerden; von ihren eigenen Worten berauscht, zornglühend, außer sich, vergaß sie die sorgfältige Erziehung, die sie genossen, und schrie, was ihr gerade in den Sinn kam, indem sie ihm den Krieg bis auf's Messer erklärte.

Und das so garstig, daß Aristide sie stehen ließ; seinen Hut ergreifend und die Thüren hinter sich zuschlagend, schleuderte er ihr ein leichtes, sehr starkes Wort in's Gesicht:

„Furie!“

Die Unglückliche erstarrte daran. Sie hätte ohnmächtig werden mögen, auf den Teppich niederfallen, selbstverständlich ohne sich weh zu thun; und dort liegen bleiben, in vorthellhafter Pose hingeworfen.

\*) Nachdruck nur mit Genehmigung des Verfassers und Verlegers gestattet.

Der Fürst — nun muß wohl schon dieser Titel gebraucht werden — hat heute früh die Fahrt unternommen und wird innerhalb der nächsten 24 Stunden bulgarischen Boden betreten. Nun beginnt der volle Ernst der Situation. Ernst genommen wird zunächst der Fürst selbst von denjenigen, die sich Angesichts seiner scheinbar unentschlossenen und schwankenden Haltung ein abträgliches Bild von ihm konstruirt haben; jetzt, nachdem die Entscheidung gefallen ist, beginnt man doch einzusehen, daß es durchaus kein so leichtes Wagniß ist, in welches der Prinz sich begiebt, und daß Angesichts der mancherlei kritischen Umstände, welche sich an die bulgarische Angelegenheit knüpfen, Erwägung und Ueberlegung wohl am Platze war. Eine retrospective Kritik über das Verhalten des Prinzen seit seiner Wahl bis heute wäre schlechterdings zwecklos. Warum er früher erklärt hatte, die Regierung nur zu übernehmen, wenn die Wahl von der Pforte bestätigt und von sämtlichen Mächten anerkannt ist, und warum er heute über diese Bedingungen und Voraussetzungen einfach hinweggeht; ob seine Sinnesänderung eine spontane, oder von äußeren Einflüssen herbeigeführt sei; ob von einer Sinnesänderung überhaupt die Rede sein könne und ob der Prinz nicht vielmehr vom Anfang an die Möglichkeit, auch ohne die Zustimmung der Mächte nach Bulgarien zu gehen, ins Auge gefaßt habe — alle diese und ähnliche Fragen sind vollkommen werthlos gegenüber der concreten Thatsache, daß das Zaudern und Schwanken nun überwunden und der Regierungsantritt des Fürsten in Sicht ist. Und es handelt sich nicht, wie bisher angenommen wurde, um ein Provisorium in irgend einer Form, sondern um die actuelle und definitive Uebernahme der Herrschaft. In dem Augenblicke, wo der Prinz auf dem Boden Bulgariens anlangt, wird er eine Proclamation an das Volk erlassen, welche den Antritt der Regierung ankündigt, und von diesem Augenblicke an ist denn auch die Herrschaft des Fürsten Ferdinand als etabliert anzusehen. Freilich aber die Garantien dieser Herrschaft — diese sind es, um welche sich heute die bulgarische Frage bewegt. Was die inneren Bürgschaften betrifft, so scheint es, daß diese allerdings gewonnen sind. Eine Zeit lang mochte es den Anschein haben, als würden die in weiten Kreisen der Armee noch bestehenden Sympathien für den Battenberger dem neuen Fürsten als störendes Element entgegenstehen, allein diese Sorge ist heute beseitigt, denn die Nachsichten, welche über die Haltung des Heeres in die Deffenlichkeit gelangen, lassen einen Zweifel daran nicht zu, daß die Armee sich dem Prinzen Ferdinand rückhaltlos zuwendet. Der Parteistreit wieder, welcher schon heute sehr viel von seiner Schärfe eingebüßt hat, wird sich wahrscheinlich noch mehr mildern, sobald die neue Ordnung der Dinge ihren Einfluß geltend macht. Es blieb somit die Frage der äußeren Garantien bestehen, oder um das richtige Wort zu gebrauchen: die Frage der Haltung Rußlands gegen den neuen Fürsten, denn was die übrigen Mächte betrifft, so versteht es sich wohl von selbst, daß wenn sie zur Zeit auch den Fürsten nicht anerkennen, sie doch mit ihrer Anerkennung nicht zurückhalten würden, wenn erst Rußland seine Zustimmung gegeben hätte. Wohl, es scheint, daß in diplomatischen Kreisen ernste Besorgnisse über die russische Politik in dieser Richtung vorläufig nicht gehegt werden. Wir haben es bereits constatirt und können es nur wiederholen, man hält sich überzeugt, daß Rußland in der nämlichen Reserve, die es bisher beobachtet hat, sich auch weiter verhalten und Bulgarien mit seinem Fürsten vollständig ignoriren werde. Wie lange das dauern und durch welche andere Politik diese Haltung abgelöst werden wird, weiß heute Niemand zu sagen, aber vorerz darf es den Bulgaren und ihrem neuen Fürsten vollkommen genügen, wenn sich das Petersburger Cabinet um sie wirklich nicht kümmert.

Während selbst die russischen Blätter den Schritt des Prinzen Ferdinand in reservirtem Tone besprechen, eifern die französischen Blätter maßlos gegen den „Rufstörer“. Der „Gaulois“ kündigt den Ausbruch des Krieges für das nächste Frühjahr als wahrscheinlich an; die „France“

spricht von der „neuesten Herausforderung und plaidirt für die Intervention Rußlands in Bulgarien.“

Die Note, welche Prinz Ferdinand an die Mächte versandte, hat folgenden Wortlaut:

„Unter Berufung auf meine Antwort, welche ich der Sobranje-Deputation gab, beehre ich mich mitzutheilen, daß ich nach Bulgarien reise, um den mir angebotenen Thron anzunehmen. Ich leistete der Aufforderung der bulgarischen Nation nicht sofort Folge, weil ich hoffte, daß die auf mich entfallene Wahl der Sobranje den Beifall der Höfe erringen werde, und weil ich abwarten wollte, bis die Antworten der Großmächte einlangen. Diese Antworten lauten zwar nicht in günstigem Sinne; da dieselben jedoch nicht gegen meine Person, sondern gegen die Formen Einwendungen erheben, trete ich meine Reise in der sicheren Hoffnung an, daß die Mächte angesichts der vollendeten Thatsachen von der Form absehen werden. Ich begehne mich demnach mit dem festen Entschlusse nach Bulgarien, die bis zum heutigen Tage bestehenden desolaten Zustände der bulgarischen Nation zu ordnen, und ich hoffe von dem Allmächtigen, daß ich auf friedlichem Wege die bulgarische Nation den Segnungen der Civilisation und der Cultur entgegenführen und auf jene Höhe erheben werde, welche ihr in der Reihe der europäischen civilisirten Staaten gebührt. Die Aufgabe, die ich mir gestellt habe, ist edel und erhaben, aber sie ist auch heilig, denn ich will mein ganzes künftiges Leben der Sache einer edlen Nation widmen, der Allmächtige wird mich darin unterstützen, daß ich auf dem Wege, den ich gewählt, nicht wankte und festen Schrittes meinem Ziele entgegenstreue. Euer etc. aber bitte ich, mit Ihre Gewogenheit auch in Zukunft nicht zu entziehen und mich in meinen Bestrebungen zu unterstützen.“

## Deutschland.

Berlin, 11. August. [Amtliches.] Se. Majestät der König hat dem Postdirector a. D. Freiherrn von der Horst zu Potsdam, bisher zu Schwedt, dem Postassessor a. D. Buß zu Frankfurt a. M., bisher zu Hanau, und dem Oberpostsekretär a. D. Schell zu Frankfurt a. M. den Rothen Adler-Orden vierter Klasse, dem Postsekretär a. D. Engel zu Berlin, dem Postsekretär a. D. Leitzold zu Berlin und dem Ober-Postassistenten a. D. Panitz zu Magdeburg den königlichen Kronen-Orden vierter Klasse; sowie dem Postassessor a. D. Glehn zu Köln a. Rh. und dem Postpactenträger a. D. Mischke zu Posen das Allgemeine Ehrenzeichen verliehen.

Se. Majestät der König hat den Geheimen Regierungsrath Dr. Glauer in Köln zum Ober-Regierungsrath ernannt; sowie dem Director der Provinzial-Irrenanstalt zu Göttingen und ordentlichen Professor in der medicinischen Facultät der dortigen Universität, Dr. Ludwig Meyer, den Charakter als Geheimer Medicinal-Rath verliehen.

Se. Majestät der König hat den Landgerichts-Präsidenten Buchholz zu Stade in gleicher Amtsbeziehung an das Landgericht in Münster versetzt; den Landgerichts-Director Consbruch in Hagen zum Präsidenten des Landgerichts in Stade ernannt; dem Ersten Staatsanwalt Pattberg in Saarbrücken, und dem Notar, Justiz-Rath Dr. Cotta zu Hagen den Charakter als Geheimer Justizrath, dem Notar Bortmans zu Ratingen und dem Notar Brandenbergs in Neuß den Charakter als Justizrath, sowie dem Antsrichter Kaefebier in Gommern den Charakter als Amtsgerichts-Rath verliehen; ferner den Gerichts-Beisitzer Traugott Schulze hier selbst zum Staatsanwalt ernannt, und dem Gerichtsschreiber, Secretär Kriesel in Konitz den Charakter als Canzlei-Rath verliehen.

Der Ober- und Geheime Regierungsrath Dr. Glauer ist mit der Wahrnehmung der Geschäfte des Dirigenten der II. Abtheilung der königlichen Eisenbahn-Direction (rechtsch.) in Köln definitiv betraut worden. — Der Ober-Postdirections-Secretär Kohnmann in Berlin ist zum Geheimen expedirenden Secretär und Calculator im Reichs-Postamt ernannt worden. — Die kaiserlichen Notare Krieger zu Schweier und Heng zu

so daß ihr „Henker“ bei seiner Heimkehr auf ihren leblosen Körper stieße. Das wäre sehr effectvoll gewesen. Welch ein Tableau!

Zum Unglück wird man nicht nach Willkür ohnmächtig. Und dann, wann würde er heimkehren, der „Henker“? Es wäre doch sehr ermüdend, wenn sie bis zwei oder drei Uhr Morgens so auf dem Parquet liegen müßte. Und am Ende war der Effect selbst dann noch fraglich. Um in sein Zimmer zu gelangen, brauchte der junge Ehe-mann durchaus nicht durch den Salon zu gehen. Ueberdies würden die Diensthleute früher entdecken, als er, wäre es auch nur, wenn sie mit der Meldung kämen:

„Madame, es ist aufgetragen.“

Nein! die Rundgebung war nicht praktisch. Wie schade! Sie hätte Alles ändern, hätte Aristide dahin bringen können, daß er in sich ginge und mit Schrecken einsähe, welche Verantwortung er auf sich lud. Was für eine Gelegenheit da verloren ging! Und wie verdrücklich es war, noch länger zu schmollen, eine strenge Miene zu zeigen.

Manchmal war sie vor lauter Müdigkeit versucht, tapfer nachzugeben. Wenn er nur Landschaften malte, so war ja kein großes Verbrechen dabei!

Warum nicht an dem Plane festhalten, ein Hotel mit einem Atelier zu bauen? Aber ihre Würde? Das hieße ja, sich ein für allemal demüthigen, sich verurtheilen, eingestehen, daß sie Unrecht gehabt, Alles, was sie von ihren Rechten, ihrer Unabhängigkeit, ihren Ansprüchen auf Gleichheit zwischen Ehegatten gesagt hatte, widerrufen und Lügen strafen. Und wenn es auch eine falsche Scham wäre, welche sie empfinden, so wäre dieselbe darum nicht weniger bitter; im Gegentheil!

Zum Mindesten bedurfte es eines Anlasses, eines Zwischenfalles, um eine Gemüthswallung von ihrer Seite zu motiviren, irgend Etwas, bei dem ihr Stolz gewahrt bliebe.

Dann, ja; dann wäre es möglich. Aber was für ein Anlaß? was für ein Zwischenfall?

Im äußersten Falle das Namensfest des Einen oder des Andern; der Jahrestag ihrer Hochzeit, oder auch der Neujahrstag. Zum Unglück waren sie alle noch recht fern!

Freilich war „Bébé“ da. Wenn „Bébé“ auch nur einen Schnupfen bekäme; indem sie mehr Besorgnis als nöthig simulirte, würde die Annäherung die Versöhnung von selber erfolgen.

Sonderbar! diese Mutter — wohlgerichtet, eine sehr zärtliche, sehr hingebende „Mama“ — grollte innerlich, daß ihr Töchterchen nicht verschminkt sei. Angela verschminkt? Ah, warum nicht gar? Keine Gefahr! Niemand verschminkt, das schöne kleine Mädchen.

„Alles ist wider mich!“ sagte Aglaja sich mit aufrichtigem Verdrusse.

Indessen verging die Zeit und der Friede wurde nicht wieder hergestellt. Zwei Rapence-Figuren, der Mann und die Frau. „Guten Tag; guten Abend!“ kein Wort weiter.

Weshalb, wieso, durch welche Gedankenverfälschung Aglaja dahin gelangte, sich mit aller Gewalt zu überreden, daß „dahinter Etwas

stecken müsse“? Man weiß es nicht. Aber so viel ist leider gewiß, daß eine verworrene Eifersucht, ein vager Argwohn in ihrem Gemüthe keimte, emporwuchs und ohne bestimmten Grund an ihrem Herzen nagte.

Ein Gatte, der nicht mehr Gatte ist, das ist widernatürlich. Sicherlich betrog er seine Frau. Das ist klar; das liegt auf der Hand. Man braucht nur logisch zu folgern. Die unglückliche Aglaja begann abwechselnd zu leiden; ihre Niedergeschlagenheit verwandelte sich in Wuth und ihre Erbitterung wuchs zu solcher Höhe, daß sie beinahe eine Gemeinheit begangen hätte.

Unter anonymen Schriftstücken, die ihr zugehen, tauchten nämlich plötzlich Anerbietungen zu sehr seltsamen Diensten auf. Ein „Privat-Auskunfts-Bureau“ stellte sich ihr zu Verfügung und machte sich anheißig, ihr die Beweise der ihr zugefügten Schmach zu liefern; das Ganze mit der größten Geheimhaltung und zu den billigsten Preisen.

Für die Kleinigkeit von hundert Francs per Tag würden ihr regelmäßige Berichte über das Thun und Lassen, das Kommen und Gehen, die Aeußerungen und Gespräche des ungetreuen Aristide zugeestellt werden. Fall sie es vorzöge, könnte man in Bausch und Bogen accreditiren. Gegen eine einmalige Zahlung von rund zwel-tausend Francs würde man ihr die untrüglichen Beweise liefern, daß ihr Mann kein Bedenken trage, sie öffentlich zu verrathen, sie zum Gelächter aller möglichen Leute zu machen.

Im Grunde genommen gaben die Niederträchtigkeiten, mit denen man sie besümmte — wer? vielleicht entlassene Diensthoten, Schwindler, welche sie zu compromittiren und hernach auszubeuten hofften, keine einzige greifbare Thatsache an. Aber nach einer Weile bezeichnete man doch in sämtlichen Briefen eine Frau Siesani de la Mouscade, in der Rue Laborde wohnhaft, welche, versicherte man, angeblich artistische Beziehungen mit Aristide unterhalte. Auch sie malte; in Wasserfarben: Blumensträuße, Thiere, vornehmlich Geflügel, Pacht-hof-Intérieurs. Selten Figuren; aber in diesem Falle Antikes, Faltenwürfe; Specialität: „Mondschleinlandschaften“.

Wenn Frau Duvernet ihrer Sache sicher sein wollte, so brauchte sie bloß unter der Chiffre „J. W.“ postlagernd, Postamt der Rue Milton, zu antworten. Dann würde man ihr sofort einen Ort bezeichnen, von wo aus sie, in die dunkle Ecke einer Droßke gedrückt, ihr Unglück mit eigenen Augen sehen könne, was man sehen heißt!

Während der ganzen Nacht, welche dem Empfange dieses ehren-haften Antrages folgte, wehrte die arme Aglaja sich gegen die Versuchung, sehen zu wollen. Wohl je einmal stand sie auf und schrie mit brennendem Kopfe und thränenverschleierte Augen, daß sie einwillige; und je einmal erhob sie sich von Neuem, um im Gefühle der Un-würdigkeit eines solchen Einverständnisses den fertigen, durchgelesenen und wieder durchgelesenen, interpunctirten und gesiegelten Brief ins Feuer zu werfen. Neugier und Selbstachtung, Stolz, Geringschätzung, Zorn und Verzweiflung kämpften grausam in ihr. Schließlich widerstand sie.

(Fortsetzung folgt.)



Oberhergheim sind in gleicher Amtseigenschaft, und zwar Ersterer nach Colmar, Letzterer nach Gebweiler, verlegt worden. (N.-Anz.)

**Berlin, 11. Aug.** [Beleidigung des Hofpredigers Stöcker.] Die Nachfolge eines vor 7 Jahren abgetretenen „Eulenspiegel“: Feilschen beschäftigten die vierte Ferien-Strasfammer des Berliner Landgerichts I in einer Anklage wegen Beleidigung des Hofpredigers Stöcker. Der Carnevalsverein „Eulenspiegel“ hielt am 21. Februar 1880 im Concertsaale einen seiner bekannten Festabende ab, in welchen man dem Humor voll und ganz die Zügel schenken zu lassen pflegt. Unter den Personen, die damals für das Vergnügen der Hörer zu sorgen hatten, befand sich auch der frühere Schaupielers, jetzige Kaufmann Carl Josef Rosenfeld, der eine augenscheinliche Ähnlichkeit mit Herrn Hofprediger Stöcker besitzt. Er brachte zwei komische Nummern zum Vortrag. Die erste war eine Travestie der bekannten Kapuzinerpredigt aus dem „Wallenstein“, bei welcher Herr Rosenfeld in einem talarähnlichen Anzuge gegen die Aera Falk eiferte. Dann folgte auf allgemeinen Wunsch die A.B.C.-Reise, jenes bekannte schauvielerische Kunststück, welches Garrick, Beckmann und Andere oft zum Besten gaben. Dasselbe besteht darin, daß die ausübenden Künstler einfach die 25 Buchstaben des Alphabets immer wiederholen, dabei aber einen vielfach wechselnden Tonfall in Anwendung bringen, daß die verschiedenen Sprachdialekte herausklingen. Herrn Rosenfeld wird nun vorgeworfen, daß er schon in der „Kapuzinerpredigt“ durch Anwendung Stöcker'scher Schlagworte und Seitenhiebe auf die Hiskias-Angelegenheit den Herrn Hofprediger habe lächerlich machen wollen und denselben in der A.B.C.-Reise sogar in Bezug auf seine amtliche Thätigkeit beleidigt habe. Den Strafantrag für Herrn Stöcker hat der Evangelische Oberkirchenrath gestellt auf Grund des politischen Verdicts über jenen Festabend, in welchem festgestellt war, daß sofort nach jenen Vorträgen der Ruf „Stöcker“ aus dem Publikum laut wurde. — Der Angeklagte bestritt entschieden, Herrn Stöcker nachgeahmt zu haben. Er habe keinen Salar angehabt, sondern das von einem anderen Mitgliede vorher benutzte Gewand eines „excentrischen Zukunftsprofessors“. Er habe einfach eine weiße Serviette dabei umgebunden, sich die Nase roth geschminkt, hier und da die Kunstpausen durch einen Schluß aus einer Medicinalflasche ausgefüllt und im Uebrigen nur einen blinden Eiferer gegen die carnevalistische Frivolität darstellen wollen. Auch in der A.B.C.-Reise, die er schon häufig vorher zum Besten gegeben, habe er keineswegs die Geberden und die ganze Sprachweise des Hofpredigers Stöcker nachgeahmt, und wenn die Kritiker der „Voss. Ztg.“ und des „Berl. Tagebl.“ ihm damals eine nicht tactvolle Parodie der amtlichen Thätigkeit des Hofpredigers vorwarfen, so hätten die Herren Ludwig Pietich und Oscar Blumenthal wahrnehmlich sein natürliches Gesicht irrtümlich für eine absichtliche Maskierung gehalten. Nach Auskunft der Acten hat sich die Verhandlung der Sache deshalb so lange verzögert, weil der Angeklagte nicht gefunden werden konnte, während derselbe behauptet, daß er fortgesetzt in Berlin war. — Herr Dr. Blumenthal erinnerte sich nur noch dunkel, daß ihn die Kapuzinerpredigt ergötzt, der zweite Vortrag aber einigermaßen verleidet habe, weil der Angeklagte einen schlechten pastoralen Ton und den bekannten Augenaufschlag eines Heuchlers allzuoft in Anwendung brachte. Der damalige Vorsitzende des Vereins, Herr Rosenow, und Herr Julius Stettenheim bestritten, daß der Angeklagte mehr vorgebracht habe, als einen allgemeinen pastoralen Ton; von der Darstellung einer Stöcker'schen Eigenart sei ihnen nichts aufgefallen. — Staatsanwalt Linger erklärte, daß die Beweisaufnahme die wünschenswerthe Aufklärung des Sachverhalts nicht erbracht habe, was auf den Umstand zurückzuführen sei, daß der Vorfall so viele Jahre zurückliege. Die Vorermittelungen hätten aber ergeben, daß zu jener Zeit eine große Anzahl Personen der Ansicht gewesen sei, daß Hofprediger Stöcker fälschlich und lächerlich gemacht worden sei. Er beantrage Verurteilung des Termins und die Ladung neuer Zeugen, darunter in erster Linie des Schriftstellers Ludwig Pietich und des Redacteurs Davidsohn. Der Verteidiger, R. A. Mundel, widersprach diesem Antrage, und der Gerichtshof lehnte denselben ab, weil der etwa zu erbringende Beweis auf die Entscheidung des Gerichtshofes ohne Einfluß sei. Der Staatsanwalt beantragte 150 M. Geldstrafe bezw. 10 Tage Gefängnis. Der Gerichtshof erkannte auf Freisprechung, da der Beweis nicht erbracht sei, daß der Angeklagte den Hofprediger Stöcker habe beleidigt wollen.

[Ueber die Abreise des Kaisers Wilhelm] aus Gastein wird der „Pr.“ unterm 10. d. M. geschrieben:

Der Deutsche Kaiser verließ Nachmittags mit seiner Suite das ihm so liebgeordnete traumhafte Alpenthal. Der dreiwöchentliche Aufenthalt in Gastein hat den hohen Herrn so außerordentlich gekräftigt, daß er in vollster Gesundheit die Reise nach seiner Residenz, beziehungsweise zunächst nach Badelsberg, antreten konnte. Der Abschied vom Wiltbade fiel dem Kaiser, dem Curpublicum und der Bevölkerung des Ortes ungemein schwer. Die Thermen und die Alpenluft haben das ihrige gethan, und man theilt freudig die Hoffnung, daß Kaiser Wilhelm nach Jahre hindurch der Gurgalt des Wiltbades sein werde. Der Deutsche Kaiser, welcher heute Vormittags der Ruhe pflegte, sah bei der Abfahrt frisch und munter aus. Abschiedsvorlesungen machte der Kaiser nicht, seine Schwester Großherzogin Sophie, die Gräfinnen Lehndorff und Grünne erschienen dagegen im Wiltbade, um dem abreisenden Monarchen den Abschiedsgruß zu bieten. Trotz der heißen Sonnenstrahlen, welche sengend über den Straubinger - Platz schienen, drängte sich auf demselben die Elite des Curpublicums, um dem hohen Gurgalt vor dessen Verlassen Gasteins Ehrenbezeugungen darzubringen. Im Vestibule des Wiltbades waren Herren und Damen der österreichischen und deutschen Aristokratie versammelt. Einige Damen überreichten dem scheidenden Monarchen prächtige Blumenbouquets, welche der hohe Herr mit freundlichen Dankesworten entgegennahm und in seinen Wagen bringen ließ. Um halb 4 Uhr sah man die Equipage des deutschen Herrschers den Weg über die Rampe des Wiltbades herabkommen und in diesem Momente intonierte die Curcapelle die preussische Volkshymne. „Hoch Kaiser Wilhelm!“, „Auf Wiedersehen!“ schallte es dem erlauchten Herrn entgegen, welcher sein Haupt entblößte und, sichtlich bewegt und sympathisch berührt von der spontanen Ovation, seinen Gegengruß mit der Hand zwinkte. Der Wagen ging im Schritte über den Straubinger Platz, dann die Wandelbahn entlang, und so lange

er im Gesichtskreise des Publikums verblieb, wurden fortwährend Hoch- und Hurrahrufe gehört. Volkshafter Prinz Reuß und Statthalter Graf Thun begleiteten den Deutschen Kaiser bis Salzburg.

[Die Kronprinzessin] hat, wie bereits gemeldet, dieser Tage den Grundstein zu der neuen Pfarrkirche in Portsea (England) gelegt. Es werden darüber folgende Einzelheiten berichtet:

Da die Kronprinzessin die Grundsteinlegung Namens der Königin vollzog, hatte diese befohlen, daß ihrer Tochter dieselben Ehrenbezeugungen gezollt werden sollten, als wenn sie selbst in Person erschienen wäre. In Folge dessen feuerten die Geschwader auf der Höhe von Spithead, als die königliche Yacht „Alberta“, mit der Kronprinzessin an Bord, nach ihrer Abfahrt von Cowes in Sicht kam, 21 Salutschüsse ab, und alle Raaen waren bemant. Die hohe Frau landete an dem mit Flaggen und Laub geschmückten Southsea Pier, wo sie von dem Bürgermeister und den Spitzen der Militär- und Flottenbehörden empfangen wurde. Der Syndikus verlas eine Willkommenadresse, welche die Kronprinzessin mit einer freundlichen Ansprache beantwortete. Alsdann begab sie sich mit ihren Töchtern und ihrem Gefolge in drei von Cavallerie escortirten offenen Salawagen durch ein Spalier von Truppen und Freiwilligen über Southsea und Fratton nach Kingston, wo die Grundsteinlegungsfeier programmäßig von Statton ging. An allen Punkten hatten sich dichte Volksmassen eingefunden, welche die Kronprinzessin mit Begeisterung begrüßten. Die Kirche wird mit einem Kostenaufwand von 40 000 Pfd. Sterl. auf der Stelle gebaut, wo das alte Gotteshaus stand, in welchem Charles Dickens getauft worden ist. Später besuchte die Kronprinzessin eine Gartengesellschaft des Pfarrers von Portsea mit ihrer Gegenwart und kehrte dann in derselben Weise, wie sie gekommen, nach Southsea und von da an Bord der königlichen Yacht „Alberta“ nach Cowes zurück.

[Marine.] S. M. Cadettenschiff „Nio“, Commandant Capitän zur See Andersen, ist am 10. August c. in Kopenhagen eingetroffen und beabsichtigt am 15. desselben Monats wieder in See zu geben.

\* **Berlin, 11. August.** [Berliner Neuigkeiten.] Bei den Landpartien, welche jetzt an der Tagesordnung sind, hat man häufig Gelegenheit, zu beobachten, daß die Injassen der Kremler während des Passirens der Straßen Berlins ihre Heiterkeit durch überlautes Lachen und Singen an den Tag legen. Zur Warnung möge mitgeteilt werden, daß jetzt fast täglich vergleichenden Ausstellungen der Prüfung des Gerichts unterliegen. Am 22. April d. J. fuhr ein mit Ausflüglern beiderlei Geschlechts dicht besetzter Kremler durch die Bendlerstraße. Man sang ein Lied, vielschmig und sehr laut. Mehrere Schaulente hielten den Wagen an und brachten die Namen sämtlicher Injassen zu Papier. Alle wurden sie mit einem Strafmarsch wegen ruhestörender Vorfälle belegt. Sie beruhigten sich dabei und zahlten die Strafe; nur einer, der Arbeiter W., beantragte richterliche Entscheidung. Er behauptete im heutigen Termine vor der 96. Abtheilung des Schöffengerichts, daß er der einzige der Gesellschaft gewesen sei, der sich ruhig verhalten habe. Da die Anklagebehörde das Gegenstück dieser Behauptung nicht zu beweisen vermochte, so mußte deren Vertreter die Freisprechung des Angeklagten beantragen, die denn auch erfolgte. — Wiederum hat die Criminal-Polizei zwei Personen wegen Gaunerschwindels verhaftet. Einer der Verhafteten ist der frühere Elementarlehrer, dann Bureau-Vorsteher und Versicherungs-Inspector R., welcher, nachdem er ohne Baarmittel ein verführerisches Haus in der Tempeliner Straße für 175 000 Mark gekauft und die Anzahlung von 5000 Mark mit zwei Becheln, die nicht eingelöst wurden, geleistet hatte, Hausverwalter unter außergewöhnlich günstigen Bedingungen, gegen Stellung einer in das Grundbuch einzutragenden Caution von 1000 Mark suchte. Der andere ist der Kaufmann K., welcher durch ein Stellenvermittlungsgeschäft Verkäufer für ein von ihm fabricirtes Wagen-Gehirn engagirte und die geleisteten Cautionen unter der Behauptung, daß dieselben Geschäftseinlagen seien, für sich verbrauchte. — Ein trauriger Zug bewegte sich am Dienstag früh vom Untersuchungsgefängnis nach dem Potsdamer Bahnhof. Es war ein von vier Schutzleuten begleiteter Kremler, der in Verbredertreuen schlechtweg der „schwarze Moritz“ genannt wird. Unter den Injassen des Wagens befanden sich neben anderen Verbrechern auch Marie Schneider, jenes Mädchen, welches seinerzeit wegen Totschlags zu einer zwölfjährigen Gefängnisstrafe verurteilt worden ist, und Hermann Günzel, der 23jährige Mörder, der nun seine That in der Strafanstalt zu Sonnenburg büßen muß. Dem Günzel war vom Untersuchungsrichter, Landgerichtsrath Hollmann, gestattet worden, von seinen Verwandten Abschied zu nehmen; nur die Schwester des Verurtheilten, Frau Ostermann aus Rixdorf, machte von dieser Erlaubnis Gebrauch.

## Oesterreich - Ungarn.

**Wien, 11. Aug.** [Die Reise des Prinzen Ferdinand von Coburg.] Ueber die Abreise des Prinzen Ferdinand wird der „N. Fr. Pr.“ aus Gänserndorf geschrieben:

Der Prinz von Coburg, welcher Dienstag, den 9. d. M., in Begleitung seines Secretärs und Leibjägers mit dem von dem Wiener Nordbahnhofe um 3 Uhr 15 Minuten Nachmittags abgehenden Paster Courierzuge Nr. 5 um 3 Uhr 52 Minuten in Gänserndorf anlangte, fuhr von hier nach einem circa viertelstündigen Aufenthalt, welcher von Seite des Secretärs zur Expedition mehrerer Telegramme benutzt wurde, mittelst eigenen Wagens, der ihn seit 2 Uhr erwartete, nach Schloß Ebenthal. Der Prinz, welcher in Gänserndorf den dortigen Stationsvorstand durch eine kurze Ansprache auszeichnete und von tieferster Stimmung beherrscht schien, war Abends im Schloßpark zu Ebenthal, woselbst er mit seiner Mutter, der Herzogin Clementine, und dem Secretär durch längere Zeit promenierte. Während der französisch geführten Conversation war er wieder voll lebhaftesten Temperaments. Mitten im Gespräche jedoch erlitt Prinz Ferdinand lehmwärts, bückte sich, plückte einige Wiesblumen, band sie zu einem Straußchen und übergab dasselbe mit einem Handkuss seiner Mutter, welche die Blumen an ihre Lippen preßte. Kurz vor 8 Uhr zogen sich der Prinz und die Herzogin zurück. Es ward jedoch vorher Anordnung getroffen, daß der Wagen zur Fahrt des Prinzen und seines Gefolges nach Gänserndorf für früh 1/8 Uhr bereit zu sein habe. In Gänserndorf,

woselbst der Prinz mit seiner Begleitung (Secretär und Jäger) um 8 Uhr 16 Minuten eintraf, besitzte derselbe, ohne das Stations-Aufnahmgebäude berührt zu haben, den auf einem Seitengeleise bereitgehaltenen Separatzug, nachdem er sich vorher noch von dem ihn begleitenden Stationsvorstand verabschiedet hatte. Genau zur angelegten Stunde, um 8 Uhr 25 Minuten, fuhr der Separatzug nach Marchegg ab, wo der Salonswagen des Prinzen dem Courierzuge Nr. 3 der Staatsbahn angeschlossen wurde.

Aus Drsova, 10. Aug., Abends, wird der „N. Fr. Pr.“ telegraphirt:

Ich komme soeben von Turn-Severin, wo ich durch zwei Tage den Fürsten von Bulgarien erwartet habe. „Fürst von Bulgarien“ — so wird hier bereits allenthalben Prinz Ferdinand von Coburg genannt, an dessen Regierungsantritt in Sofia nicht mehr zu zweifeln ist. Vorläufig wird jedoch das Reiseprogramm Sr. Hoheit in den Schleier des Geheimnisses gehüllt oder, besser gesagt, es werden absichtlich falsche Nachrichten über dasselbe verbreitet. Man erwartet ihn heute in Drsova und kündigt morgen an, daß er direct nach Widin fahre; ein andermal heißt es, er werde über Bara kommen. Dieses diplomatische Spiel hat gute Gründe. In Turn-Severin wie in allen Donaubäfen sind zahlreiche Emigranten aus Bulgarien, die seit der Revolte gegen den Fürsten Alexander sich hier trotz aller Versuche der rumänischen Regierung, diese Colonien aufzuheben, mit Conspirationen zu Gunsten der russischen Wähereien beschäftigen. Man hat Alles gethan, von diesen Elementen die Coburg'schen Reisepläne geheimzuhalten. Der Zufall, in ähnlichen Fällen besonders boshaft, hat den Schleier gelüftet. Herr Mai, ein Diener des Fürsten — er hat auch dem Prinzen von Battenberg gedient — kam vorgestern nach Turn-Severin. Seine Kleidung, seine Orden verriethen ihn. Man stellte eine Ehrenwache vor seine Wohnung, der Polizeimeister wich nicht von seiner Seite. Ganz Turn-Severin, auch die bulgarischen Emigranten, wußten, daß die Ankunft des Prinzen von Coburg bevorstehe.

Die rumänische Regierung sieht die Situation nicht ohne einen gewissen Ernst an. Die bulgarischen Zeitungen, auch die officiellen, wimmeln von Nachrichten, die eine ernste Stimmung aus Bulgarien signalisiren. Man versichert mir mit Bestimmtheit, daß diese Gerüchte keinen Glauben verdienen. Herr Charalampy-Wladiguero, ein Mitglied des bulgarischen diplomatischen Corps, den Minister Stransky nach Turn-Severin entsendet hat, erklärt mit aller Bestimmtheit, daß diese Nachrichten auf jene Hände zurückzuführen sind, die so gerne Unheil in Bulgarien säen möchten. Der Vertreter der rumänischen Regierung meint, daß, sowie der neue Fürst bulgarischen Boden unter sich haben würde, alle Anschläge gegen die Ordnung auch zunichte gemacht sein werden, und daß deshalb Allem, was über die Gegnerschaft gegen die Person des Fürsten, über Mißthimmung in der Armee verbreitet werde, kein Glauben zu schenken sei. Der neue Fürst sei vom Fürsten Alexander empfohlen worden, der erklärte, ihn wie einen Bruder zu lieben. Dies sichere ihm den Erfolg und die Dauer seiner Herrschaft. Herr Wladiguero ist viel leicht der jüngste Diplomat Europas; er steht im Beginne der zwanzigsten Lebensjahre. Er hat sich in das bescheidene Dunkel eines Gasthofes dritten Ranges, in das Hotel der Brüder Polakronie, zurückgezogen. Hier hat er unbedacht die bulgarischen Flüchtlinge im Auge behalten können, und von hier ist er, als seine Aufgabe beendet war, auf den Dampfer „Orient“ übersteigt, dasselbe Schiff, welches die österreichische Kaiserin so oft geführt und das auch den Prinzen von Battenberg auf die Stätte seines Ruhmes getragen hat.

Es herrscht heute ein buntes Leben auf diesem Schiffe, dem größten und vornehmsten der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft. Man scheuert und pumpt, füllt die Kohlenräume, fest die Kajüten in Stand und ordnet die eben angelangte Bagage des Fürsten. Für ihn selbst ist eine kleine Cabine in Bereitschaft, in der sein Feldbett bereits aufgeschlagen ist. Das Schiff sollte heute um 1 Uhr Mittags die Anker lichten; es hatte die Bestimmung, nach Curaoja zu gehen, wo der Fürst den „Orient“ bestiegen sollte. Es ist aber noch keineswegs sicher, ob es bei dieser letzten Disposition bleibt. Vielleicht geht der Fürst zu Wasser doch bis Turn-Severin und das Schiff würde dahin von Curaoja wieder zurückkehren. Jedenfalls treffen die Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft und die rumänische Regierung alle Vorkehrungen. Erstere hat in Curaoja, einem arnseligen Dörfchen nächst der Grenze, eine eigene Schiffsbrücke zimmern lassen. Die rumänische Regierung hat ein Cavallerie-Biquet nach Curaoja beordert, das den Landungsplatz in weitem Bogen absperrt hat. Auch die Bahnwächterhäuschen und an einzelnen Stellen die Bahn selbst sind bis zur ungarischen Grenze von Linientruppen bewacht, die in ihren schmutzigen, grauen Uniformen den ärmlichsten Eindruck machen.

Hier in Drsova erwartet man den Fürsten um Mitternacht. Seine Suite und sein Gepäck sind bereits Vormittags eingetroffen, auch seine Pferde, die nun ungeduldig vor dem Bahnhofe den ungarischen Boden stampfen. In den kleinen Hotels von Drsova hat sich unterdessen eine Miniatur-Regierung des neuen Fürsten etabliert. Derselben fliegen hin und her, durch die Straßen der Stadt rollen Wagen, und zwischen dem Orte und dem Bahnhofe, die nach den technischen Principien des Eisenbahnbaues in Oesterreich-Ungarn sehr weit von einander entfernt sind, reiten Eskadren hin und her. Kein Zweifel — in der allernächsten Zeit wird das Ereignis, das Bulgarien einen Fürsten giebt, vollzogen sein. Zu Wagen wird der Fürst mit seiner Suite von unserer Grenze im Dunkel der Nacht zu einem rumänischen Donaubahnhofen fahren, um sich dann von dort in früher Morgenstunde nach Bulgarien zu begeben. In jeder Stadt, die er berührt, wird seine Fahrt für kurze Zeit unterbrochen. Die bulgarischen Minister erwarten den Fürsten in Kom-Balanca, die Negent-schaft ist in Rustschuk versammelt, ihn zu begrüßen, und die Mitglieder der Sobranje sind auf vertraulichem Wege verständigt, daß sie sich in Tarnowa zu versammeln haben. Dort will Prinz Ferdinand von Coburg, der unmittelbar nach Betreten des bulgarischen Bodens ein „Manifest an sein Volk“ erläßt, so rasch dies angeht, den Eid auf die Verfassung leisten. Zu Anfang der künftigen Woche wird dies bereits geschehen und die Zahl der europäischen Souveräne um ein Mitglied vermehrt sein.

## Kleine Chronik.

Der bekannte Pariser Possendichter Alfred Hennequin ist am 7. d. M. in einer Pariser Irrenanstalt gestorben. Der Tod erlöste den unglücklichen, erst 45-jährigen Mann von einem schweren Geistesleiden, welches vor zwei Jahren seine Ueberführung in eine Heilanstalt notwendig gemacht hatte. Hennequin beherrschte mit seinen übermüthigen Schwänzen und Possen viele Jahre hindurch das Repertoire des Gymnase und Vaudeville-Theaters und zählte zu den erfindungsreichsten, witzigsten Situations-Dramatikern des in dieser Beziehung so reichgelegneten pariser Theaters. Gegen Ende der sechziger Jahre debütierte Hennequin mit einigen beläufig aufgenommenen einactigen Lustspielen, denen in rascher Folge die auch in Deutschland beliebt gewordenen Schwänze „Rosa Dominos“, „Bébé“, „Die drei Hüte“, „Papapapa Frau“ u. folgten. Den bedeutendsten Erfolg erzielte Hennequin mit seiner tollen Posse „Proces Verdacque“, die in Paris zweihundert Mal in Scene ging. Eines der letzten Stücke Hennequins, welches er in Gemeinschaft mit Emile de Najac verfaßt hatte, „Nounou“, konnte es nicht mehr zu einem großen Erfolg bringen.

**Neue Unglücksfälle in den Alpen.** Die lange Reihe von Unglücksfällen in den Alpen ist noch nicht geschlossen, und fast jeder Tag bringt neue Hubschicksale. Am Samstag fiel ein Tourist aus Neblau (Canton St. Gallen) unterhalb der Clubhütte zu Tode. Aus der Welschweiz werden zwei weitere Unglücksfälle gemeldet. Ein 20-jähriger Baadländer, Namens Desplands, verunglückte an der Dent de Corion oberhalb Rossinières in Folge einer Felsrutschung und fand den Tod. Er war in Begleitung zweier Kameraden. Ein junger Italiener, welcher ohne Führer oder sonstige Begleitung eine Besteigung der schwer zu besteigenden Diablerets unternommen hatte, fiel in einen tiefen Abgrund und wurde von Fährern am folgenden Tage todt aufgefunden. Der Verunglückte heißt Achares und stammt aus Neapel. In den schweizer Alpen sind im Laufe der letzten drei Wochen nahezu 2000 Menschen (meist aus eigener Unvorsichtigkeit und Ueberhebung ihrer Kräfte) auf fährerlosen Gebirgskursen verunglückt. Noch kein Jahr hat in der Schweiz so viele Opfer der Berge gefordert.

**Victoria-Hütte auf der Jungfrau.** Der Ingenieur Goffet hat den kühnen Gedanken, ganz nahe beim Jungfraugipfel eine Clubhütte zu errichten. Die Kosten dieser Hütte würden im Ganzen 12 000 Frs. betragen, nämlich 2100 Frs. für die Hütte selbst, 6934 Frs. für ihren Transport, 1500 Frs. für ihren Aufbau beim Jungfraugipfel und 1466 Frs. für den Transport. Der Anlaß für Transport im Betrage von etwa 7000 Frs. scheint zwar hoch im Vergleich zu den Herstellungskosten;

aber der Weg ist weit und nicht ohne Gefahr. Von Bern soll die Hütte per Bahn in's Wallis befördert werden und zwar nach Brig; von da würden die verschiedenen Bestandtheile bis zum Eggghorn durch Maulthiere transportirt, während das letzte und schwerste Stück durch Menschenkräfte befördert würde. Dazu kommen noch die Fundamentierungsarbeiten, sowie endlich das Zusammenfügen der Bestandtheile und Aufrichten der Hütte.

**Der deutsche Radfahrer-Bund.** Am 1. d. M. gehörten dem Deutschen Radfahrer-Bunde dem Stande und Gewerbe nach an: Kaufleute 3905; Industrielle 461; Ingenieure, Architekten u. 349; aus Handwerkerkreisen 542; Land- und Forstwirthe, Kunstgärtner 88; Hotelbesitzer, Gastwirthe, Restaurateure 169; Aerzte 64; Wund- und Tierärzte, Zahnärzte 23; Pharmaceuten und Chemiker 148; höhere Justizbeamte und Rechtsanwält 34; Verwaltungs- und Gemein- und sonstige Beamte 352; Offiziere und Militärärzte 44; Militärbeamte u. 20; Gelehrte, Professoren 52; Geistliche und Lehrer 92; Studenten und Schüler höherer Lehrklassen 244; Künstler für Musik und Theater 38; Kunstgewerber 310; Rentiers 136; sonstige Standes- und Berufsclassen 108; Damen 20; ohne Standes- und Berufsangabe 1341; im Ganzen 8540 Mitglieder.

\* **Das Prioritätsrecht.** Vor einigen Tagen fand im Hause der Baronin Burdett-Coutts in London ein Gartenfest statt. In einer Laube saßen mehrere Herren und einer derselben erzählte, daß Christine Nilsson allein in Paris eingetroffen sei, und daß man daraus die Ueberzeugung schöpfe, sie gedente wieder zum Theater zurückzukehren. — „Das wäre gut“, rief ein Anderer, „denn ich wünschte mir schon lange, die schwedische Nachtigall zu hören.“ Bei diesen laut gesprochenen Worten blieb eine kleine alte Dame, die am Arme einer anderen promenierte, stehen und sagte: „Ich habe Ihr Gespräch belauscht und muß einen Irrthum gutmachen. Christine Nilsson ist, wie die ganze Welt behauptet, eine große Künstlerin, allein die schwedische Nachtigall hieß man mich zu erst, mich allein. Ich bin Jenny Lind.“

**Das Telegramm des Papstes.** Aus Reichenberg berichtet die „Reichenb. Ztg.“: Ein hiesiger Bürger war von der merkwürdigen fixen Idee befangen, daß ihm der Papst verboten habe, Nahrung zu sich zu nehmen. Obwohl seine Familie sich bemühte, ihm diesen Gedanken auszureden, der Mann blieb dabei: der Papst habe es ihm verboten und ein solches Verbot müsse er respectiren. Nur wenn der Hunger ihn gar zu sehr drückte, ließ er sich, und da nur auf langes Bureuen, herbei, einige Nahrung zu sich zu nehmen. Man beriet nun im Familienkreise hin und her, wie der Mann, dessen Kräfte mit jedem Tage sichtbar abnahmen,

von diesem Wahne geheilt werden könne und kam dabei zu folgendem Mittel. Ein Telegraphenbeamter wurde erucht, ein Telegramm aus Rom auszufertigen und an den Kranken zu adressiren, worin ihm gestattet wird, wieder zu essen. Der Beamte konnte selbstverständlich darauf nicht eingehen und auch ein Abgabssanquet nicht ausfolgen. Man mußte daher zu einem Aufgabssanquet greifen, in der Hoffnung, daß der Kranke die Täuschung nicht merken werde. Eines Tages überbrachte man dem armen Manne ein Telegramm aus Rom, in welchem geschrieben stand: „Ich gestatte Ihnen hinfort den unbefchränkten Genuß aller Speisen.“ Die kleine Aft gelang vollständig — der Kranke war hocherfreut über das Telegramm des Papstes und seine Angehörigen waren der Mühe überhoben, ihn zur Aufnahme von Speise und Trank zu drängen.

\* **Der Angler.** In Pest hat vor Kurzem zwischen zwei Kaufleuten ein glücklicherweise blutiges Duell stattgefunden, dessen Ursache überdies lustiger Natur ist. Herr S. ist ein enragirter Freund des Wassersports, aller Art, ganz besonders aber des Vergnügens der Fischelei. Er hat bereits an den Gestaden der Adria wie am Strande des Kattegat seine Angeln ausgeworfen. In diesem Jahre gestattete ihm seine Geschäfte keine längere Reise nach irgend einem Seeufer; um aber doch seines Vergnügens nicht ganz und gar verlustig zu gehen, nahm er seinen Sommeraufenthalt mitten in der Donau, auf der Margaretheninsel. An der oberen Inselspitze giebt es, der Reiter Seite zugewendet, eine stille Bucht, wo dem Freunde der Fischelei nicht selten eine ganz erlesene Ausbeute an „Beislingen“ winkt, ja zuweilen sogar ein von den mächtig rudernden Dampfern verschauelter Karpfen anbeißt. An dieser kühlen, lauschigen Stelle sitzt nun Herr S. Tag für Tag am Comptoirsfluß oft bis Mitternacht und „sieht nach der Angel rüber“. — zum nicht geringen Verdruss einiger, gleichfalls auf der Insel wohnenden Freunde, die an dem entragirten Fische einen „Bierchen“ beim Königsaufen verloren sehen. Die Passion des Herrn S. brachte besonders Herrn M. dermaßen in Wuth, daß er beschloß, den Fischelei von seiner Leidenschaft gründlich zu curiren. Auch seinerseits mit einer langen Angelerte bewaffnet, schlich er sich fängt in einer dunklen Nacht an den Strandspitz des Herrn S. heran, zog, ins Gebüsch geduckt, dessen Schnur bejussam an sich, manipulirte eine Minute lang an der Angel herum und ließ dieselbe dann mit Geläch ins Wasser zurückplumpfen. „Jetzt hat einer abgeissen!“ frohlockte Herr S., zog energisch an und schnellte aus der Donau einen — marinierten Hering empor, ein Bräutchen eines ausgewachsenen Milchners, so appetitlich, wie er nur je in eine Kanne gepfercht worden. In der Gesellschaft gab es großes Halloh, Herr S. aber behauptete steif und fest, ihm sei mit dem Hering eine Injurie angethan worden, die nur mit Blut gesühnt werden könne.



# Provincial-Beitung.

Breslau, 12. August.

\* **Bischof Kopp** wird, wie die „Fuldaer Ztg.“ vernimmt, sein 25-jähriges Priesterjubiläum, welches am 28. August stattfindet, nicht öffentlich feiern und auch an diesem Tage in Fulda nicht anwesend sein.

\* **Eisenbahn Hirschberg-Petersdorf.** Aus Hirschberg berichtet der „Boten“, daß gestern eine Sitzung des Comités für die Bahn Hirschberg-Petersdorf stattfand. Die nunmehr feststehende, wird die Trasse die Wilhelmstraße nicht berühren, sondern, die Hauptstraße bis über den Viaduct hinweg benutzen und sich am Uebergange zum Helikon abbiegen, um von dort über Sunnersdorf nach Petersdorf zu gehen.

\* **Gratificationen zu Sommerreisen.** In Lüben besteht die für die städtischen Beamten zwar angenehme, aber für die Stadt etwas sehr kostspielige Einrichtung, daß den dortigen Communalbeamten zu Sommer- und Badereisen alljährlich außerordentliche Gratificationen von 500, 200 M. u. s. w. bewilligt werden. Der dortige Bürgerverein hat nun, dem „Nchl. Anz.“ zufolge, in seiner letzten Sitzung beschlossen, den Stadtverordneten wegen dieser nach seiner Ansicht zu weit gehenden Generosität seine Mißbilligung auszusprechen.

\* **Legung, 11. August.** [Tages-Chronik.] Heute fand eine eingehende Inspektion der hiesigen Garnison-Bauarbeiten, sowie der Schieß- und Exercierplätze durch den vorgeführten aus Posen hier eingetroffenen Chef des Generalstabes des fünften Armee-corps, Oberlieutenant Jgel, statt. — Der Regierungspräsident Prinz Handjery hat bestimmt, daß die technischen Revisionen der im Verkehr befindlichen Waagen, Gewichte, Waagen und sonstigen Meßwerkzeuge in Ortschaften, die mehr als 10 000 Einwohner haben, alle 2 Jahre, in den Ortschaften von über 1000 bis 10 000 Einwohnern alle 4 Jahre stattfinden haben, und daß die Ortschaften von 1000 Einwohnern und darunter vorläufig von diesen regelmäßigen Revisionen ganz ausgeschlossen werden sollen. — Das „Legen.“ Tagbl.“ weiß von dem Einbrecher Dierbach Folgendes zu erzählen: „Bei der Polizei wurde gestern angezeigt, daß sich der berüchtigte Einbrecher Dierbach hier aufhalte und auf dem Bahnhof sei. Sofort wurde sämtliche disponible Polizei-Mannschaft aufgegeben und die Stadt, speciell aber der Bahnhof abpatrouilliert. Hier war inzwischen wirklich ein Mensch gewesen, dessen Personalbeschreibung auf den entworfenen Verbrecher bis aufs Kleinste stimmte, derselbe war aber, nachdem er ein Paket zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben hatte, vor dem Eintreffen der Polizei verschwunden. Aus dem Umfange, daß das Paket bis heute Vormittag nicht wieder abgeholt worden ist, schließt man, daß es wirklich D. gewesen sei, welcher, als er bei seiner Rückkehr nach dem Bahnhof denselben von der Polizei besetzt fand, das Paket gesucht hat.“ — Wie gerüchelt wird, lautet, ist die kaiserl. Ober-Postdirection hieselbst nunmehr dem Dieb der 1000 M. noch auf die Spur gekommen; die weiteren Schritte sollen bereits eingeleitet sein.

\* **Petersdorf, 10. August.** [Genickstarre.] Das Kind eines hiesigen Schlossermeisters, ein 5-jähriges Mädchen, welches Wochen lang an der Genickstarre krank darniederlag, ist vorgestern dieser Krankheit erlegen.

\* **Oppeln, 10. Aug.** [Zu dem Blöndner Verbrecher,] von welchem wir seiner Zeit ausführlich berichtet haben, weiß der „Nchl. Anz.“ noch zu melden, daß der Stellenbesitzer Clemens gestern unter dem Verdachte des Gaunerthums und der Brandstiftung dem hiesigen Gerichtsfängnis als Untersuchungsgefangener eingeliefert worden ist.

## Nachrichten aus der Provinz Posen.

\* **Schildberg, 10. August.** [Nicht bestätigt.] Die „Pos. Ztg.“ meldet: „Der in Wirsitz zum Bürgermeister gewählte Districtsamt-Secretär L. aus Grabow ist von der kaiserl. Regierung zu Posen nicht bestätigt worden. Gründe für die Verweigerung der Bestätigung sind nicht angegeben.“

## Gefehung, Verwaltung und Rechtspflege.

\* **Stettin, 11. August.** [Proceß.] Vor der kaiserl. Strafkammer hatte sich heute der verantwortliche Redacteur der „Nchl. Volksst.“, Herr Karl Gahleit, wegen Beleidigung zu verantworten. Ingerimint war ein in Nr. 33 vom 17. Februar unter der Epithete „Seiger als Bettelmörder“ enthaltener Artikel, durch welchen sich die Steiger der königlichen Aufseher in Baitze beleidigt fühlten. Es war den Steigern in dem Artikel Wahlbeeinflussung vorgeworfen worden, insbesondere sollten dieselben bei der Reichstagswahl im Jahre 1884 den Arbeitern die Wahlzettel vertheilt und dieselben, sobald sie nicht den Namen des konservativen Candidaten enthielten, confiscirt haben. Herr Gahleit war wegen dieser Sache bereits vor längerer Zeit zu einer Geldstrafe verurtheilt worden.

\* **Breslau, 12. August.** [Von der Börse.] Das Gesamtinteresse der heutigen Börse concentrirte sich auf Montanwerthe, von welchen speciell Laurahütte bei steigender Tendenz lebhaft verkehrte. Die anderen Gebiete lagen still, aber gleichfalls fest. Zum Schlusse konnten russische Renten und Valuta etwas mehr in den Vordergrund treten, als die Anlassung des „Petersburger Journals“ über die jüngste Rede von Salisbury bekannt wurde. Schluss: Laurahütte etwas abgeschwächt, sonst gut behauptet.

Per ultimo August (Course von 11 bis 1 1/4 Uhr): Oesterr. Credit-Aktion 457 bez., Ungar. Goldrente 81 1/4 bez., Ungar. Papierrente 70 3/4 bez., Vereinigte Königs- und Laurahütte 85,05 etwas bis 85 3/8 — 1/4 bis 84 7/8 — 85 1/2 — 3/4 bez., u. Gd., Donnersmarkhütte 397 3/8 bez., Oberschles. Eisenbahnbedarf 43 1/4 — 3/4 — 1/2 bez., Russ. 1880er Anleihe 79 3/4 — 80 bez., Russ. 1884er Anleihe 93 3/4 — 7/8 bez., u. Br., Orient-Anleihe II 54 1/2 bez., Russ. Valuta 178 1/4 — 3/4 bez., Türken 14 bez., Egypter 74 1/4 bez.

## Auswärtige Anfangs-Course.

(Aus Wolff's Telegr. Bureau.)

**Berlin, 12. Aug., 11 Uhr 50 Min.** Credit-Aktion 456, 50. Disconto-Commandit 193, 90. Ziemlich fest.

**Berlin, 12. Aug., 12 Uhr 35 Min.** Credit-Aktion 457, 50. Staatsbahn 369, —. Lombarden 134, 50. Laurahütte 84, 90. 1880er Russen 80, —. Russ. Noten 178, 20. 4proc. Ungar. Goldrente 81, 40. 1884er Russen 93, 80. Orient-Anleihe II. 54, 60. Mainzer 97, —. Disconto-Commandit 194, 20. 4proc. Egypter 74, 25. Ziemlich fest.

**Wien, 12. Aug., 10 Uhr 10 Min.** Credit-Aktion 281, 30. Ungar. Credit-Aktion —, —. Staatsbahn —, —. Lombarden —, —. Galizier —, —. Oesterr. Papierrente —, —. Marknoten 61, 75. Oesterr. Goldrente —, —. 4% ungar. Goldrente 100, 60. Ungar. Papierrente —, —. Elbthalbahn —, —. Still.

**Wien, 12. Aug., 11 Uhr 10 Min.** Credit-Aktion 281, 60. Ungar. Credit-Aktion —, —. Staatsbahn 227, 30. Lombarden 82, —. Galizier 212, 75. Oesterr. Papierrente 81, 45. Marknoten 61, 77. Oesterr. Goldrente —, —. 4% ungar. Goldrente 100, 60. Ungar. Papierrente 87, 42. Elbthalbahn 167, 50. Napoleon —, —. Fest.

**Frankfurt a. M., 12. August.** Mittags. Creditaction 227, 50. Staatsbahn 183, 25. Lombarden —, —. Galizier 172, 87. Ungarische Goldrente —, —. Egypter 74, 20. Tendenz: Still.

**Paris, 12. August.** 3% Rente 81, 40. Neueste Anleihe 1872 108, 22. Italiener 96, 67. Staatsbahn 468, 75. Lombarden —, —. Neue Anleihe von 1886 —, —. Egypter 375, —. Fest.

**London, 12. August.** Consols 101, 62. 1873er Russen 94, 50. Egypter 74, —. Schön.

**Wien, 12. August.** [Schluss-Course.] Rubig. Cours vom 11. 12. Cours vom 11. 12. Credit-Aktion .. 281 40 281 70 Marknoten .. 61 77 61 72 St.-Bis.-A.-Cert. 228 50 226 70 4% ungar. Goldrente 100 62 100 62 Lomb. Eisenb. .. 81 50 81 25 Silberrente .. 82 70 82 75 Galizier .. 213 50 212 80 London .. 126 05 126 05 Napoleons'or. .. 9 99 1/2 9 99 Ungar. Papierrente 87 42 87 42

Auf die vom Verurtheilten eingelegte Revision hob das Reichsgericht das Urtheil auf und wies die Sache zur nochmaligen Verhandlung in die erste Instanz zurück. In der letzten Verhandlung erbot sich der Angeklagte den Beweis der Wahrheit anzutreten, weshalb die Sache vertagt wurde. Zur heutigen Verhandlung waren 21 Zeugen geladen. Im Laufe der Verhandlung stellte Herr Staatsanwalt Dyrenfurth im Interesse der öffentlichen Ordnung einen Antrag auf Ausschluss der Öffentlichkeit, der indes vom Gerichtshofe abgelehnt wurde. Da ein auswärtiger Zeuge telegraphisch geladen werden sollte, wurde die Verhandlung um 12 1/4 Uhr vertagt und um 2 1/2 Uhr wieder aufgenommen. Um 5 Uhr erfolgte die Verkündung des Urtheils, demzufolge der Angeklagte zu 100 M. Strafe und Tragung der Kosten verurtheilt wurde. Der Klägerin wurde die Verurtheilung zur Veröffentlichung des Urtheils zuerkannt und die Vernichtung der vorhandenen Exemplare und Platten beschlossen. Wie die Redaction der „Oberchl. Volksst.“ mittheilt, wird Revision eingelegt werden.

## Telegramme.

(Aus Wolff's telegraphischem Bureau.)

**Babelsberg, 12. August.** Der Kaiser ist um 10 Uhr in bestem Wohlsein eingetroffen und bereits in Dreßig, wo er die Eisenbahn verließ, von dem Prinzen und der Prinzessin Wilhelm, dem Prinzen Leopold, dem Herzog Günther von Schleswig, dem Landrath, den Ortsvorständen und Kriegervereinen empfangen worden, das zahlreich herbeigeströmte Publikum begrüßte den Kaiser mit dem Absingen der Nationalhymne und Blumenpenden. Bei der Ankunft hier wurde der Kaiser von der Prinzessin Friedrich Karl, dem Prinzen Alexander und den Spitzen der Behörden empfangen.

**London, 11. Aug.** Das Oberhaus beriet über die Amendements des Unterhauses zur irischen Landbill weiter. Mehrere Veränderungen wurden nicht genehmigt, so daß die Bill an das Unterhaus zurückgeht. — Das Unterhaus nahm in zweiter Lesung die Bill an, welche den Bauern den Erwerb kleiner Grundstücke zu erleichtern bestimmt ist.

**Widdin, 11. August.** Der Prinz von Coburg verließ Orsova um 5 1/4 Uhr und begab sich auf den Dampfer „Orient“ der Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft. Um 1 Uhr traf der Prinz mit der festlich geschmückten bulgarischen Yacht zusammen, auf welcher sich die Regenten, die Minister und zahlreiche Offiziere befanden, welche den Prinzen mit unausgesprochenen Hurrarufen empfingen, während die Musik die Hymne Marija anstimmte. Der Prinz mit dem Hofstaat begab sich auf die Brücke, während die Regenten und andere Personen das prinzipale Schiff betraten. Stambulow verlas einen in französischer Sprache abgefaßten Willkommen, worauf der Prinz einige Worte erwiderte. Vor seiner Ankunft in Widdin verammelte sich der Ministerrat, welchem der Prinz von dem Text des Circulars an die Mächte und von der Proclamation an das bulgarische Volk Kenntniß giebt.

**Widdin, 11. Aug., Abends.** (Telegramm der „Agence Havas“.) Die Rede, womit Stambulow den Prinzen von Coburg bewillkommnete, lautet: „Namens der bulgarischen Regierung habe ich die Ehre, Ew. Hoheit an der bulgarischen Grenze willkommen zu heißen und Ihnen die Gefühle tiefer Ergebenheit und unbegrenzter Liebe des Volkes und der Armee auszusprechen, welche mit Ungeduld den Erwählten in ihrer Mitte zu sehen wünschen. Das bulgarische Volk wird niemals vergessen, daß Ew. Hoheit, indem Sie Vertrauen in die Zukunft bezeugten, in so schwierigen Augenblicken die Fahne der Ehre und Unabhängigkeit Bulgariens in die Hände zu nehmen geruhten. Möge die göttliche Vorsehung über dem kostbaren Leben Ew. Hoheit wachen, möge sie Ihnen beistehen, um die tapfere Nation Bulgariens zum Wohlergehen, zur Größe und zum Ruhm zu führen. Es lebe Ferdinand I.“ Das Schiff mit dem Prinzen traf um 6 Uhr in Widdin ein, empfangen mit 100 Kanonenschüssen. Auf dem Quai war die Garnison der Festung aufgestellt, eine dichtgedrängte Menschenmenge erwartete die Ankunft des Prinzen. Dieser, in Uniform, wurde vom Präfecten und dem Commandanten empfangen, von der Menge mit großer Herzlichkeit begrüßt. Der Prinz nahm die Revue des aufgestellten Bataillons ab und begab sich sodann in das Stadthaus, woselbst er die Deputationen empfing. Später kehrte der Prinz auf das

Schiff zurück. Auf die Ansprache des Erzbischofs antwortete Ferdinand mit folgender Rede, welche unter das bulgarische Volk vertheilt werden soll: „Einstimmig von den Vertretern der bulgarischen Nation als Souverain gewählt, habe ich es als eine heilige Pflicht angesehen, sobald als möglich den Boden meines neuen Vaterlandes zu betreten, mein Leben dem Glück der Größe und Wohlfahrt meines vielgeliebten Volkes zu weihen. Indem ich aus der Tiefe meines Herzens dem tapferen bulgarischen Volke für das Vertrauen danke, welches dasselbe in mich gesetzt, und für die Gefühle der Ergebenheit und Treue, welche es mir gegenüber bezeugt, bin ich vollkommen überzeugt, daß es mir helfen wird in meinen Bemühungen für die Hebung der Entwicklung unseres Landes, und zur Erreichung einer glänzenden, glücklichen Zukunft. Möge der allmächtige Gott Bulgarien beschützen, möge er uns in der Erfüllung unserer Pflichten Beistand leisten.“

**Petersburg, 12. August.** Der Kaiser empfing gestern den Botschafter Melidom. — Das Finanzministerium macht bekannt, daß in Folge sanctionirter Entschliessung des Ministercabinet's der Centralbank des russischen Bodencredits 3 1/10 Millionen Rubel zur Deckung der durch die Bank seit 1878 bis 1. Juli 1887 erlittenen Verluste und drei Millionen zur Ergänzung des Grundcapitals der Bank überwiesen worden. Fernere Hilfeleistung habe die Bank aber von der Regierung nicht zu erwarten.

**Petersburg, 12. August.** Das „Journal de St. Pétersbourg“ begrüßt mit Genugthuung die friedlichen Versicherungen Salisbury's. Man hoffe gern, daß die Ereignisse dieselben rechtfertigen werden.

**Newyork, 11. Aug.** Durch einen Unfall, welcher einem Eisenbahnzuge zustieß, als er über den Niagara fuhr, fing die Brücke Feuer, und der Zug stürzte in den Strom. Bisher sind 70 Leichen aufgefunden. Die Zahl der Todten und Verwundeten wird für sehr erheblich angenommen.

(Für einen Theil der Auflage wiederholt.)

**London, 11. August.** Der Union-Dampfer „Tartar“ ist gestern auf der Heimreise von Capetown abgegangen.

## Litterarisches.

**Werner Elze.** Roman von E. Junder. Drei Bände. Berlin 1887. Verlag von Otto Janke. Im zweiten Bande seines Romans läßt der Verfasser einen Verleger einmal sagen: „Ein Roman, wenn er einschlägt, ist eine andere Sache, als Novellen. Natürlich muß der Schriftsteller seine Leser zu interessieren wissen und durch den zweiten und dritten Theil zu heben verstehen, aber wenn er das fertig kriegt, daß sie ihm mit Spannung bis zum Schlusse folgen, dann ist er auch ein gemachter Mann!“ Nun, Junder weiß uns für seine Werner Elze wirklich lebhaft zu interessieren und uns auch durch den zweiten und dritten Band dauernd in Spannung zu halten und wir wünschen ihm, daß „Jung Werner“ ihm zum gemachten Mann verhilft, an dem er zeigt, wie ein Talent sich in aller Stille bildet, bis er sich durchgearbeitet hat durch mancherlei gute und böse Zeiten und seines Freundes Freidants Wort auf sich selbst beziehen kann: „Die ergreifendsten Tugenden giebt bekanntlich die Feder eines Poeten nur dann, wenn sie in rothes Giebel getaucht ist, gerade wie jene, welche zu den höchsten Pforten gebraucht wurden.“ Stößt uns der schöne Lante Ulla verlogene und genußsüchtige Stiefsochter Emmy durch ihr räthselvolles Treiben auch ab, kann man sich auch für Werner's Freund, des braven Pastors Wolfhardts Sohn Clemens wegen seiner schrankenlosen Selbstsucht trotz seiner vielen Talente nicht erwärmen, so berühren uns gerade durch den Gegensatz zu diesen beiden Werner's edler Geist und die dem Clemens angeordnete herzensgute, liebe Grete um so sympathischer und folgen wir dem sich immer steigenden Interesse der Gemahlin Werner's, der schönen Gertha von Ramin, an dem Schaffen ihres Gatten mit lebhafter Theilnahme. Wer einen Roman lesen will, „der unser complicirtes modernes Leben an nähernd erschöpft, der gleichzeitig den Alltagsmenschen mit seinen Bedürfnissen, und den Menschen in der Action der Leidenschaft zeigt“, der greife zu Junder's „Werner Elze“, er wird ihn nicht unbefriedigt aus der Hand legen, wenn er auch zuweilen den Kopf etwas unglaublich schütteln wird.

## Handels-Zeitung.

\* In der Confectionsbranche, so schreibt die „B. B. Z.“ de dato Berlin, 11. August, steht man jetzt unmittelbar vor dem Beginn der

## Letzte Course.

**Berlin, 12. August, 3 Uhr 10 Min.** [Dringl. Original-Depesche der Breslauer Zeitung.] Fest.

Cours vom 11.	12.	Cours vom 11.	12.
Oesterr. Credit. ult. 457	458	Mecklenburger ult. 137	136 12
Disc.-Command. ult. 193	194 62	Ungar. Goldrente ult. 81	25 81 25
Franzosen .. ult. 370	50 368 50	Mainz-Ludwigshaf. .. 97	37 97
Lombarden .. ult. 134	50 134	Russ. 1880er Anl. ult. 80	— 60 —
Conv. Türk. Anleihe 14	—	Italiener .. ult. 97	— 97 —
Lübeck-Büchen ult. 163	— 164 50	Russ. II. Orient-A. ult. 54	62 54 62
Egypter .. ult. 74	25 74 25	Laurahütte .. ult. 84	75 84 75
Marienb.-Mlawka ult. 44	37 43 87	Galizier .. ult. 86	25 86 75
Ostpr. Südb.-St.-Act. 62	12 61 25	Russ. Banknoten ult. 178	— 178 75
Dortm. Union St.-Pr. 71	25 72 25	Neueste Russ. Anl. 93	87 93 87

## Producten-Börse.

**Berlin, 12. August, 12 Uhr 35 Min.** [Anfangs-Course.] Weizen (gelber) August 150, —. Septbr.-Octr. 151, —. Roggen September-Oct. 114, 75. October-November 116, 75. Rüböl September-October 44, 10. October-November 44, 50. Spiritus August-Septbr. 70, 80. Septbr.-Octr. 71, 30. Petroleum September-October 21, 50. Hafer Septbr.-Oct. 93, 25.

**Berlin, 12. August.** [Schlussbericht.]

Cours vom 11.	12.	Cours vom 11.	12.
Weizen. Flau.		Rüböl. Matter.	
August .. 150 25	149 25	Septbr.-Octr. .... 44 10	13 90
Septbr.-Octr. .... 151 75	150 25	Octr.-Novbr. .... 44 50	44 40
Roggen. Flau.			
Septbr.-Octr. .... 115 25	114 50	Spiritus. Gestiegen.	
Octr.-Novbr. .... 117 25	116 50	loco .. 69 30	71 —
Novbr.-Decbr. .... 119 25	119 —	August-September 89 —	71 80
Hafer.		Septbr.-Octr. .... 69 50	72 40
Septbr.-Octr. .... 94 —	93 25		
Octr.-Novbr. .... 96 25	95 50		

**Stettin, 12. August.** — Uhr — Min.

Cours vom 11.	12.	Cours vom 11.	12.
Weizen. Fest.		Rüböl. Matt.	
Septbr.-Octr. .... 157 50	157 50	August .. 45 20	45 20
Octr.-Novbr. .... 158 —	157 50	Septbr.-Octr. .... 44 50	44 50
Roggen. Flau.		Spiritus.	
Septbr.-Octr. .... 114 —	112 —	loco .. 68 50	69 50
Octr.-Novbr. .... 116 —	114 —	August-September 68 20	69 50
		Septbr.-Octr. .... 68 50	69 60
Petroleum.		Octr.-Novbr. .... — —	— —
loco .. 10 35	10 35		

☒ **Sagan, 11. Aug.** [Vom Getreide- und Productenmarkt.] Den amtlichen Preisnotirungen zufolge wurden auf dem letzten Wochenmarkt bezahlt pro 100 Kilogr. oder 200 Pfd. Weizen schwer 18,24 M., mittel — M., leicht — M., Roggen schwer 12,62 Mark, mittel 12,50 M., leicht 12,88 M., Gerste schwer — Mark, mittel — M., leicht — M., Hafer schwer 11,40 Mark, mittel 11,20 M., leicht 11,00 M., Kartoffeln schwer 6 M., mittel — M., leicht 5,50 M., Heu schwer 5,00 Mark, mittel — M., leicht — M., das Schock (à 600 Kgr.) Roggen-Langstroh schwer 19,98 M., mittel — M., leicht — M., das Kilo. Butter schwer 1,70 Mark, mittel — M., leicht 1,50 M., das Schock Bier schwer 2,80 M., mittel — M., leicht 2,60 M.

**Glasgow, 12. August, 11 Uhr 10 Min.** Vorm. Roheisen. Mixed numbers warrants 42,7.



